



6-R.DES AMIS/LES GROTTES  
BIBLIODUPEUPLE@FEPETE.CH

077.420.62.04 [SMS]

WWW.LIBERTAIRES.NOBL06S.ORG

"NI LA LUMIÈRE. NI L'OBSCURITÉ  
NE SONT LÀ OÙ ON LE PRÉTEND."

LA  
BIBLIOTHÈQUE DU PEUPLE!



► Atelier IV-Inauguration Bibliothèque du Peuple/09.09.2016  
Comme au bon vieux temps, quand tout fout le camp, il restera toujours...  
**LES LETTRES DE DÉLATION**

- délation \de.la.sjɔ̃\ Substantif féminin, du latin delatio/dénonciation.

« Un excellent moyen d'avancement, c'est la délation. Cela vous met bien avec la police, qui tout aussitôt vous protège, mais en se servant de vous ; car une fois que l'on a commencé, il n'y a plus d'honneur ou d'amitié qui tienne : il faut marcher. » (André Gide, *Retouches à mon Retour de l'U.R.S.S.* - 1937)

« Chaque fois que la délation est érigée en système, chaque fois elle sert à de tragiques règlements de comptes. » (Pierre Foglia, *La Presse*, 11 novembre 2014)

Synonymes: dénonciation, mouchardage

**Dictionnaire Gaffiot**  
latin-français (1934)  
**dēlātiō, ōnis, f. (defero), ¶ 1**  
**dénonciation, rapport, accusation**

La délation désigne une dénonciation qui consiste à fournir des informations concernant un individu, en général à l'insu de ce dernier, opérée par un délateur pour son propre gain ou pour nuire à autrui. La fonction de délateur peut être créée et rémunérée par un pouvoir qui cherche à obtenir des renseignements contre ses adversaires ou ses ennemis.

Forme de trahison et d'opportunisme elle se trouve de manière récurrente dans l'histoire et dans un grand nombre de civilisations. Du point de vue de la stratégie, elle appartient aux modes de corruption. Elle peut également se manifester sous forme de faux témoignage ou de calomnie.

Le langage populaire a produit un lexique fourni pour désigner le délateur : «mouchard», «balance», «donneur», «indic», «poucave», «sycophante», «cafard» et de manière plus étendue «collabo», «traître» ou «Judas».

Encouragée par des régimes autoritaires ou dictatoriaux ou par des forces d'occupation, souvent occultée et anonyme. La délation ne doit en aucun cas être confondue avec la dénonciation d'infraction, de crime ou délit, ou encore le lancement d'alerte, activité désintéressée et risquée consistant à informer le public, les médias, les élus de pratiques douteuses ou dangereuses de la part d'entreprises ou d'organisations diverses dans de funestes desseins.

■ Mal nécessaire ou passage obligé, d'aucun.e.s en ces temps troubles, estiment nécessaire le recours à ces pratiques pour le moins douteuses. Ainsi des lois ad hoc composent des situations d'urgences qui ont cours et qui contreviennent avec les droits humains fondamentaux. Violer la sphère privée. Renoncer à l'exercice de sa liberté contre un accroissement de la sécurité. Est-ce là un chantage prémédité ou un dispositif contraint et temporaire nécessaire en l'espèce. En quelques lignes, livre-nous ton avis critique. Compose une lettre de délation contre ce qui t'entoure et te révulse. Strictement anonyme, tu peux endosser un nom d'emprunt et/ou un mail de contact que le Bureau ne divulguera jamais... A toi de jouer !

- Une page max. Les lettres ne sont pas retournées. Les plus singulières seront lues à l'antenne et composeront un catalogue disponible à la consultation sur place à la Bibliothèque du Peuple.

Auteur.e. :

Mail de contact :